

Liechtensteinisches Landesgesetzblatt

Jahrgang 2020

Nr. 132

ausgegeben am 8. April 2020

Kundmachung

vom 7. April 2020

der aufgrund der Vereinbarung betreffend die Zusammenarbeit im Bereich der Zivilluftfahrt anwendbaren schweizerischen Rechts- vorschriften (Anlagen I und II)

Aufgrund von Ziff. I Abs. 2 des Notenaustausches vom 27. Januar 2003 zwischen der Schweiz und Liechtenstein betreffend die Zusammenarbeit der schweizerischen und der liechtensteinischen Behörden im Bereich der Zivilluftfahrt, LGBl. 2003 Nr. 40, und aufgrund des Gesetzes vom 20. Juni 1996 über die Kundmachung der in Liechtenstein anwendbaren Schweizerischen Rechtsvorschriften, LGBl. 1996 Nr. 122, macht die Regierung die im Anhang 1 (Anlage I) und Anhang 2 (Anlage II) angeführten auf dem Gebiete des Fürstentums Liechtenstein nach Massgabe von Ziff. I des Notenaustausches anwendbaren schweizerischen Rechtsvorschriften kund.

Der vollständige Wortlaut dieser schweizerischen Rechtsvorschriften ist in der Bereinigten Sammlung der Bundesgesetze und Verordnungen 1848 - 1947 (BS) und in der Amtlichen Sammlung des Bundesrechts (AS) sowie in der Systematischen Sammlung des Bundesrechts (SR) kundgemacht. Diese Sammlungen können bei der Landesbibliothek eingesehen werden und sind zudem unter www.admin.ch (Bundesrecht) abrufbar, wobei sich die massgebliche Fassung der in Liechtenstein anwendbaren schweizerischen Rechtsvorschriften nach dieser Kundmachung richtet.

Diese Kundmachung tritt am Tag nach der Kundmachung in Kraft und ersetzt die Kundmachung vom 5. November 2019, LGBL 2019 Nr. 271.

Fürstliche Regierung:
gez. *Adrian Hasler*
Fürstlicher Regierungschef

Anhang 1

Anlage I zur Vereinbarung betreffend die Zusammenarbeit im Bereich der Zivilluftfahrt

Bereinigt auf den 31. Dezember 2019

Vom Eidgenössischen Departement für auswärtige Angelegenheiten
notifiziert am 6. April 2020

Von der Fürstlichen Regierung genehmigt am 7. April 2020

SR Nr.	Erlass	BS/AS
SR 170.32	Bundesgesetz vom 14. März 1958 über die Verantwortlichkeit des Bundes sowie seiner Behördemitglieder und Beamten (Verantwortlichkeitsgesetz, VG)	1958 1413
		1973 925
		1984 778
		1987 932
		1992 288
		1993 901
		1997 2452
		2000 273
		2003 2133
		2003 3543
		2006 2197
		2009 5597
		2010 1881
2010 3267		
2011 4627		
2018 5343		

SR 170.321	Verordnung vom 30. Dezember 1958 zum Verantwortlichkeitsgesetz	1958	1421
		1986	354
		1993	901
		2000	2847
		2001	2197
		2004	433
		2005	1167
		2006	4705
		2013	1515
SR 172.021	Bundesgesetz vom 20. Dezember 1968 über das Verwaltungsverfahren (Ver- waltungsverfahrensgesetz, VwVG) <i>gilt</i> bei Verfahren, in denen schweizeri- sches Recht aufgrund des Luftfahrtver- trages im Fürstentum Liechtenstein an- zuwenden ist	1969	737
		1972	2435
		1977	1997
		1978	391
		1978	1836
		1979	114
		1979	679
		1987	932
		1992	288
		1995	1227
		1995	4093
		1996	546
		2000	273
		2000	416
		2001	118
		2002	3371
		2003	3957
		2005	5685
		2006	2197
2007	737		
2007	1411		
2008	3437		
2008	5207		
2010	3267		
2013	847		
2014	4073		
2016	4651		
2017	3575		
2019	975		

SR 172.021.2	Verordnung vom 18. Juni 2010 über die elektronische Übermittlung im Rahmen eines Verwaltungsverfahrens	2010	3031
		2012	6069
		2015	4243
		2016	4667
		<i>gilt</i> bei Verfahren, in denen schweizerisches Recht aufgrund des Luftfahrtvertrages im Fürstentum Liechtenstein anzuwenden ist	
SR 172.041.0	Verordnung vom 10. September 1969 über Kosten und Entschädigungen im Verwaltungsverfahren	1969	760
		1978	2053
		1985	1697
		2007	1075
		2008	5153
		2010	3031
<i>gilt</i> bei Verfahren, in denen schweizerisches Recht aufgrund des Luftfahrtvertrages im Fürstentum Liechtenstein anzuwenden ist			
SR 173.110	Bundesgesetz vom 17. Juni 2005 über das Bundesgericht (Bundesgerichtsgesetz, BGG)	2006	1205
		2006	1069
		2006	2003
		2006	4213
		2006	5599
		2007	737
		2008	3437
		2008	5207
		2010	513
		2010	1739
		2010	1881
		2010	3267
		2011	725
		2011	925
		2011	4627
2012	941		
2012	4993		
2012	5619		
2013	231		
2013	1493		
2013	1603		
2013	3463		

		2013	3863
		2014	357
		2015	3205
		2015	5339
		2016	689
		2016	4651
		2017	3097
		2017	5769
		2017	6839
SR 173.32	Bundesgesetz vom 17. Juni 2005 über das Bundesverwaltungsgericht (Verwaltungsgerichtsgesetz, VGG)	2006	2197
		2006	1069
		2006	4213
		2006	5247
	<i>gilt</i> bei Verfahren, in denen schweizerisches Recht aufgrund des Luftfahrtvertrages im Fürstentum Liechtenstein anzuwenden ist	2008	2049
		2008	5207
		2010	513
		2010	3267
		2011	275
		2011	4627
		2011	6515
		2012	941
		2012	3745
		2012	5619
		2012	5647
		2013	1603
		2014	4073
		2014	4103
		2015	3847
		2016	689
		2016	1803
		2016	2131
		2017	2745
		2018	3575
		2019	3199

SR 173.71	Bundesgesetz vom 19. März 2010 über die Organisation der Strafbehörden des Bundes (Strafbehördenorganisationsgesetz, StBOG) <i>anwendbar</i> , mit Ausnahme von Art. 32 Abs. 3, Art. 37 Abs. 2 Bst. a und c-f, Art. 39 Abs. 2 Bst. b-d, Art. 65 Abs. 4 sowie Art. 74 Abs. 5	2010	3267		
		2011	349		
		2011	4627		
		2012	941		
		2012	5647		
		2016	689		
		2016	2329		
		2017	5769		
		SR 272.1	Verordnung vom 18. Juni 2010 über die elektronische Übermittlung im Rahmen von Zivil- und Strafprozessen sowie von Schuldbetreibungs- und Konkursverfahren <i>gilt</i> bei Strafverfahren, in denen schweizerisches Recht aufgrund des Luftfahrtvertrages im Fürstentum Liechtenstein anzuwenden ist	2010	3105
				2013	1535
2015	5565				
2016	4667				
2019	3451				
SR 311.0 ¹	Schweizerisches Strafgesetzbuch vom 21. Dezember 1937 a. Erstes Buch (Allgemeine Bestimmungen): <i>anwendbar</i> sind Art. 1-110 in Bezug auf Delikte, die gemäss Luftfahrtvertrag nach schweizerischem Recht zu beurteilen sind, soweit nicht anwendbare Einzelerlasse selbst allgemeine Bestimmungen enthalten b. Zweites Buch (Besondere Bestimmungen): <i>anwendbar</i> ist: - Art. 292 c. Drittes Buch (Einführung und Anwendung des Gesetzes)	3	203		
		1951	1		
		1971	777		
		1971	807		
		1973	1840		
		1982	846		
		1983	543		
		1989	2449		
		1991	2512		
		1992	1670		
		1992	2465		
		1994	1614		
		1994	2290		
		2000	1121		
		2002	2986		
2002	2993				
2002	3146				
2003	463				

1 Inkrafttreten der Änderung vom 14. Dezember 2018 (AS 2019 2273) am 1. Juli 2020.

	<i>anwendbar</i> ist	2003	3043
	- Neunter Titel (Präventionsmassnahmen, ergänzende Bestimmungen und allgemeine Übergangsbestimmungen): Art. 392	2004	1403
		2005	5685
		2006	2371
		2006	3459
		2006	3539
		2006	3545
		2006	3583
		2010	1881
		2010	4963
		2011	725
		2012	2575
		2012	5951
		2012	7501
		2013	4417
		2014	1159
		2014	2055
		2015	1623
		2016	1249
		2016	1287
		2016	2329
		2016	4687
		2018	3803
		2019	1809
		2019	2273
SR 311.1	Bundesgesetz vom 20. Juni 2003 über das Jugendstrafrecht (Jugendstrafgesetz, JStG)	2006	3545
		2009	6103
	<i>anwendbar</i> in Bezug auf Delikte, die gemäss Luftfahrtvertrag nach schweizerischem Recht zu beurteilen sind	2010	1573
		2012	5951
		2014	2055
		2015	1623
		2016	1249
		2019	1809
SR 312.0	Schweizerische Strafprozessordnung vom 5. Oktober 2007 (Strafprozessordnung, StPO)	2010	1881
		2010	3267
		2010	4963
		2011	2259
		2011	4487

	<i>anwendbar</i> in Bezug auf Widerhandlungen gegen eidgenössische Bestimmungen, die gemäss Luftfahrtvertrag im Fürstentum Liechtenstein anwendbar sind, mit Ausnahme von Art. 24, 31-38, 54, 55 und 148	2012	1929
		2012	2575
		2012	3953
		2013	295
		2013	847
		2013	851
		2013	975
		2013	1051
		2013	1103
		2014	1159
		2014	2055
		2015	1623
		2015	5339
		2016	1249
		2016	1831
		2016	2329
		2016	4277
		2016	4651
		2016	4687
		2017	2297
		2017	5769
		2017	6559
		2018	117
		2018	2947
		2018	4771
		2019	625
SR 312.1	Schweizerische Jugendstrafprozessordnung vom 20. März 2009 (Jugendstrafprozessordnung, JStPO)	2010	1573
		2014	2055
	<i>anwendbar</i> in Bezug auf Delikte, die gemäss Luftfahrtvertrag nach schweizerischem Recht zu beurteilen sind		
SR 313.0	Bundesgesetz vom 22. März 1974 über das Verwaltungsstrafrecht (VStrR)	1974	1857
		1994	2290
		1997	2465
		2000	2141
		2001	3308

		2003	2133
		2005	5685
		2006	3545
		2007	1411
		2009	361
		2010	1573
		2010	1881
		2010	3267
		2011	725
		2013	847
		2015	1389
		2016	2329
		2018	4587
		2018	5247
		2019	4417
		2019	4631
SR 313.32	Verordnung vom 25. November 1974 über Kosten und Entschädigungen im Verwaltungsstrafverfahren	1974	1939
		1987	716
		2003	3669
SR 641.714.11	Verordnung vom 2. Juni 2017 über die Erhebung von Tonnenkilometerdaten und die Erstellung von Monitoringplänen bei Flugstrecken	2017	3477
		2019	1477
SR 742.161	Verordnung vom 17. Dezember 2014 über die Sicherheitsuntersuchung von Zwischenfällen im Verkehrswesen (VSZV)	2015	215
	<i>anwendbar</i> , soweit die Meldung und die Untersuchung von Zwischenfällen in der Zivilluftfahrt betroffen ist		
SR 748.0	Bundesgesetz vom 21. Dezember 1948 über die Luftfahrt (Luftfahrtgesetz, LFG)	1950	471
		1960	357
		1964	325
	<i>anwendbar</i> mit Ausnahme von Art. 40g,	1973	1738
	41b, Art. 44 und 103	1974	1857

		1977	2110
		1985	660
		1991	362
		1994	733
		1994	3010
		1997	2465
		1998	2566
		1999	3071
		2001	1678
		2002	3371
		2003	187
		2003	2179
		2006	1989
		2006	2197
		2007	915
		2007	5779
		2008	5463
		2010	1739
		2010	1881
		2011	1119
		2011	4573
		2012	2751
		2012	4993
		2014	1337
		2017	5607
		2018	3841
		2018	5343
SR 748.01	Verordnung vom 14. November 1973	1973	1856
	über die Luftfahrt (Luftfahrtverordnung,	1974	448
	LFV)	1976	1921
		1982	2277
		1984	318
		1988	534
		1990	1719
		1994	735
		1994	3028
		1996	1536
		1998	2570
		2001	1067

		2003	3384
		2005	4243
		2005	4425
		2007	917
		2007	1469
		2007	3645
		2008	3607
		2008	5475
		2008	6005
		2009	5027
		2011	1139
		2014	1339
		2014	3009
		2015	2175
		2016	739
		2017	5625
		2018	3843
SR 748.111.1	Verordnung vom 23. März 2005 über die Wahrung der Lufthoheit (VWL)	2005	1757
		2014	701
		2017	7561
SR 748.112.11	Verordnung vom 28. September 2007 über die Gebühren des Bundesamtes für Zivilluftfahrt (GebV-BAZL)	2007	5101
		2010	5413
		2014	1339
		2015	4411
		2018	5025
SR 748.121.11	Verordnung des UVEK vom 20. Mai 2015 über die Verkehrsregeln für Luftfahrzeuge (VRV-L)	2015	1643
		2015	2177
		2017	5067
		2018	3847
SR 748.122	Verordnung des UVEK vom 20. Juli 2009 über Sicherheitsmassnahmen im Luftverkehr (VSL)	2009	3699
		2011	1155
		2012	5541
		2016	1269

SR 748.126.1	Verordnung vom 7. November 2001 über den Such- und Rettungsdienst der zivilen Luftfahrt (VSRL)	2001	3092
SR 748.126.11	Verordnung des BAZL vom 17. März 1955 über die Organisation und den Einsatz des Such- und Rettungsdienstes der zivilen Luftfahrt (VSR)	1955 1981 1996 2001 2015	424 1736 767 3094 3707
SR 748.127.1	Verordnung des UVEK vom 23. November 1973 über die Betriebsregeln im gewerbsmässigen Luftverkehr (VBR I)	1973 1975 1977 1985 1986 1992 1997 2007 2008 2008 2009 2014	1919 2196 1458 1545 1252 1366 2268 3653 4505 4699 5031 181
SR 748.127.2	Verordnung des UVEK vom 25. August 2000 über das Luftfahrzeug-Instandhaltungspersonal (VLIp)	2000 2008	2412 3611
SR 748.127.4	Verordnung des UVEK vom 19. März 2004 über Luftfahrzeug-Instandhaltungsbetriebe (VLiB)	2004 2008	1661 3617
SR 748.127.5	Verordnung des UVEK vom 5. Februar 1988 über die Luftfahrzeug-Herstellerbetriebe (VLHb)	1988 2008 2013	541 3623 305
SR 748.127.6	Verordnung des UVEK vom 20. November 2006 über die Anwendbarkeit von EG-Vorschriften im Bereich der Flugsicherheit	2006	4663

SR 748.127.7	Verordnung des UVEK vom 17. Dezember 2013 über die Umsetzung der Vorschriften über den Flugbetrieb nach der Verordnung (EU) Nr. 965/2012	2014	181
SR 748.127.8	Verordnung des UVEK vom 26. September 2008 über die Flug- und Dienstzeiten sowie die Arbeitszeitorganisation im gewerbsmässigen Luftverkehr mit Flugzeugen (Flug- und Dienstzeitenverordnung)	2008 2011	4505 1155
SR 748.128	Verordnung des UVEK vom 11. August 1993 über die Abgrenzung des Linienverkehrs vom übrigen gewerbsmässigen Luftverkehr	1993	2417
SR 748.131.1	Verordnung vom 23. November 1994 über die Infrastruktur der Luftfahrt (VIL)	1994 2000 2000 2002 2008 2011 2012 2014 2015 2018	3050 703 1388 1186 595 1139 2753 1339 4423 3849
SR 748.131.121.8	Verordnung des UVEK vom 13. Februar 2008 über die Flugplatzleiterin oder den Flugplatzleiter (Flugplatzleiterverordnung)	2008 2011 2018	607 1155 3867
SR 748.131.3	Verordnung vom 25. April 2012 über die Flughafengebühren	2012 2019	2753 2067

SR 748.132.1	Verordnung vom 18. Dezember 1995 über den Flugsicherungsdienst (VFSD)	1996	595
		1999	1722
		2001	514
		2011	3503
		2013	1919
		2016	313
		2016	4169
		2018	3869
		2019	3083
SR 748.132.13	Verordnung des UVEK vom 26. Mai 1999 über den zivilen Flugwetterdienst	1999	1814
SR 748.132.3	Verordnung vom 14. Mai 2014 über das Abfliegen und Landen mit Luftfahrzeu- gen ausserhalb von Flugplätzen (Aussen- landeverordnung, AuLaV)	2014	1339
		2015	2179
	<i>anwendbar</i> , mit Ausnahme von Art. 10 Abs. 1 (betr. Art. 34 Abs. 2), Art. 12 Abs. 4 (betr. Art. 39 Abs. 4), Art. 17 Abs. 3 (betr. Art. 39 Abs. 4), Art. 18 - 20, Art. 21 (betr. Art. 19 und 20), Art. 28, Art. 32 Bst. h, Art. 34 Abs. 2, Art. 36 (betr. Art. 19), Art. 38, 39 Abs. 4, Art. 40, 41, Art. 42 Bst. a (betr. Art. 18, 19 Abs. 1 und 2, Art. 20, 32 Bst. h, Art. 34 Abs. 2), Art. 43 (betr. Art. 10 Abs. 1 (betr. Art. 34 Abs. 2), Art. 28 und 39 Abs. 4), Art. 46 Abs. 3 Bst. a (betr. Art. 39 Abs. 4 und Art. 40) sowie Art. 46 Abs. 4		

SR 748.215.1	Verordnung des UVEK vom 18. September 1995 über die Lufttüchtigkeit von Luftfahrzeugen (VLL)	1995	4897
		2004	1661
		2004	4271
		2005	4197
		2008	3629
		2011	1155
		2013	309
SR 748.215.2	Verordnung des BAZL vom 15. April 1970 über die Prüfung von Luftfahrzeugen	1970	587
		1994	3074
		2008	3647
SR 748.215.3	Verordnung des UVEK vom 26. Juni 2009 über die Emissionen von Luftfahrzeugen (VEL)	2009	3513
		2013	2647
		2015	2191
SR 748.216.1	Verordnung des BAZL vom 6. September 1984 über die Kennzeichen der Luftfahrzeuge (VKZ)	1984	1179
		1993	976
		1993	1790
		1994	3076
		2000	2488
SR 748.217.1	Bundesgesetz vom 7. Oktober 1959 über das Luftfahrzeugbuch	1960	1245
		1974	1857
		1995	1227
		2006	2197
		2010	1739
		2017	3097
SR 748.217.11	Vollziehungsverordnung vom 2. September 1960 zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch	1960	1257
		1983	1526
		2006	4705
SR 748.222.0	Verordnung des UVEK vom 27. April 2012 über die Ausweise des Flugpersonals nach der Verordnung (EU) Nr. 1178/2011	2012	2397

SR 748.222.1	Verordnung des UVEK vom 25. März 1975 über die nicht europaweit geregelten oder vereinheitlichten Ausweise des Flugpersonals <i>anwendbar</i> mit Ausnahme der Bestimmungen über Militärflieger und Militärfluglehrer	1975	715
		1977	733
		1980	1963
		1985	1908
		1994	303
		1997	1393
		1999	1449
		2000	1435
		2005	2523
		2006	3935
		2006	5369
		2009	741
2011	1155		
2012	2397		
SR 748.222.2	Verordnung des UVEK vom 14. April 1999 über die JAR-FCL-Lizenzen zum Führen von Flugzeugen und Hubschraubern (VJAR-FCL)	1999	1449
		2000	23
		2006	5369
		2007	1161
		2012	2397
SR 748.222.3	Verordnung des UVEK vom 2. November 2016 über die Ausweise für bestimmte Personalkategorien der Flugsicherungsdienste (VAPF)	2016	4171
SR 748.222.4	Verordnung des UVEK vom 30. April 2003 über die Zertifizierung von nicht durch die Verordnung (EU) Nr. 1178/2011 geregelten Flugsimulatoren	2003	1139
		2009	1565
		2012	2397
SR 748.222.5	Verordnung des UVEK vom 18. Dezember 1975 über den fliegerärztlichen Dienst der Zivilluftfahrt (VFD)	1976	79
		1988	1928
		2007	1161
		2011	1155
		2012	2397

SR 748.225.1	Verordnung vom 22. Januar 1960 über die Rechte und Pflichten des Kommandanten eines Luftfahrzeuges	1960	81
		1980	1141
		2011	1139
SR 748.411	Verordnung vom 17. August 2005 über den Lufttransport (LTrV)	2005	4243
		2008	2301
		2008	5747
		2016	743
SR 748.941	Verordnung des UVEK vom 24. November 1994 über Luftfahrzeuge besonderer Kategorien (VLK) <i>anwendbar</i> mit Ausnahme der Art. 9 Bst. b, 15 Bst. b, 16 Bst. b und 17 Bst. a, soweit in diesen von militärischen Flugdienstzeiten und/oder militärischem Flugplatz die Rede ist	1994	3076
		2009	5399
		2011	1155
		2014	2315
		2015	1643
		2015	2193
		2016	2999
		2017	5067
2018	3847		

Anhang 2

Anlage II

zur Vereinbarung betreffend die Zusammenarbeit im Bereich der Zivilluftfahrt

Bereinigt auf den 31. Dezember 2019

Vom Eidgenössischen Departement für auswärtige Angelegenheiten
notifiziert am 6. April 2020

Von der Fürstlichen Regierung genehmigt am 7. April 2020

SR Nr.	Erlass	BS/AS	
SR 0.631.254.163	Abkommen vom 13. April 1976 zwischen dem Schweizerischen Bundesrat und der Republik Österreich über die Grenzabfertigung von Segelflugzeugen und Freiballonen im grenzüberschreitenden Luftverkehr	1976	1850
SR 0.748.0	Übereinkommen vom 7. Dezember 1944 über die internationale Zivilluftfahrt <i>anwendbar</i> sind die Art. 1-42 und die technischen Anhänge	1971 1973 1975 1976 1977 1978 1980 1981 1985 1987 1989 1990 2004 2008 2014	1305 1616 1552 496 1299 190 418 1438 771 1073 859 1566 3999 1647 2613

		2017	6503
		2018	5395
		2019	2371
		2019	3433
SR 0.748.01	Protokoll vom 24. September 1968 betreffend den authentischen dreisprachigen Wortlaut des Übereinkommens über die internationale Zivilluftfahrt (Chicago, 1944)	1971	1301
		1973	1620
		1976	495
		1977	1300
		1978	191
		1981	1439
		1985	772
		1987	1074
		1990	1567
		2005	1605
		2010	3495
		2014	2615
		2019	2373
SR 0.748.112.12	Mehrseitige Vereinbarung vom 12. Februar 1981 über Flugsicherungs-Strecken-gebühren (mit Beilagen)	1986	1588
		1986	1651
		1987	1157
		1988	578
		1989	469
		1990	1871
		1993	3440
		1994	1802
		1995	473
		1996	53
		1996	1933
		1997	157
		1997	1654
		2004	3185
		2007	441
		2014	2163
		2019	2253

SR	Übereinkommen vom 22. April 1960	1961	912
0.748.213.11	über Lufttüchtigkeitsausweise eingeleiteter Luftfahrzeuge	1972	1587